

**EVAC+CHAIR®**

Emergency Evacuation For Everyone

# BENUTZERHANDBUCH

EVAC+CHAIR 300H



**TUV NORD**



**ROSPA**



# WICHTIGE INFORMATIONEN

1. Ihr Evac+Chair darf nur von geschulten Bedienern verwendet werden.
2. Die Bediener Schulung für Ihren Evac+Chair 300H sollte in Übereinstimmung mit den Evac+Chair-Richtlinien durchgeführt werden, die in diesem Benutzerhandbuch aufgeführt sind.
3. Unsere Bediener- und Key-Trainer-Kurse sollten alle 3 Jahre durchgeführt werden, um die Kompetenz im Umgang mit dem Evac+Chair 300H sicherzustellen. (Weitere Informationen finden Sie auf Seite 18).
4. Stellen Sie sicher, dass die Schulungsunterlagen auf dem neuesten Stand sind (siehe Schulungsunterlagen auf Seite 4).
5. Es wird empfohlen, vierteljährlich mit Ihrem Evac+Chair 300H zu üben, um sicherzustellen, dass das Personal geschult und kompetent bleibt.
6. Es wird empfohlen, Ihren Evac+Chair 300H vierteljährlich zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die Integrität des Stuhls erhalten bleibt. Siehe Seite 22 für Informationen.
7. Wir empfehlen den Betrieb mit zwei Personen für schwerere Passagiere.
8. Als medizinisches Gerät der Klasse 1 bietet Evac+Chair den Service und die Wartung Ihres Evac+Chair an, die jährlich von einem zugelassenen Dienstleister durchgeführt werden sollten, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Das umfasst eine physische sowie eine visuelle Überprüfung und den Austausch verschlissener Teile.
9. Bei der Wartung des Evac+Chair sollten nur Originalteile von Evac+Chair verwendet werden.
10. Um die optimale Leistung Ihres Evac+Chair zu gewährleisten, sollten die Gurte alle 3 Monate gedreht werden.

**Hinweis:** Während die Produkte für die meisten Treppenanwendungen ausgelegt sind, übernimmt Evac+Chair International keine Haftung für Schäden an Treppen, die durch die Verwendung des Stuhls entstehen.

## GARANTIE & HAFTUNG

Der Evac+Chair hat eine Herstellergarantie von fünf Jahren gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Das gilt nicht für Verschleißteile, wie z. B. Keilriemen oder Schäden, die durch Missbrauch oder Sabotage verursacht wurden und/oder andere Schäden, die aufgrund eines Verstoßes gegen die Richtlinien im Benutzerhandbuch oder im Schulungshandbuch entstanden sind. Dazu gehört, dass Ihr Evac+Chair von einem Drittanbieter gewartet wird. Es wird empfohlen, die Keilriemen alle 2 Jahre zu wechseln, je nach durchschnittlicher Verwendung und Praxis.

Weder der Hersteller noch seine Beauftragten leisten Ersatz für von Dritten durchgeführte Reparaturen oder haften für Sach- oder Personenschäden.

# INHALT

**4-5** Schulungs- und Wartungsaufzeichnungen

**6-8** Allgemeine Informationen

**9-10** Bereitstellung

**11-12** Transport

**13-16** Abstieg

**17-18** Informationen

**19-20** Schulung & Wartung

**21** Wandhaken-Montage

**22** Sichtprüfung

**23** Zubehör

**24** Internationales Benutzerhandbuch Online



**Internationales  
Benutzerhandbuch Online**  
[evacchair.co.uk/user-guides](http://evacchair.co.uk/user-guides)



# TRAININGSAUFZEICHNUNG

Name des Auszubildenden	KT / OT*	Trainingstermin	Gültigkeitsdauer	Ausgebildet von

\* KT = Key Trainer \* OT = Operator Trainer

# WARTUNGSPROTOKOLL

Datum	Service oder Inspektion	Keilriemen gewechselt	Von	Unternehmen

HINWEIS: Keilriemen sollten alle 3 Monate gedreht werden

# DAS EVAC+CHAIR 300 SORTIMENT

## 300H-AMB



Unser Standard 300H Modell  
mit extra großen Rollen für  
unebenes Gelände

## 300H-FS



Unser 300FS-Modell mit Fußstütze  
für zusätzliches Vertrauen und  
Komfort des Passagiers

**Verwendungszweck:** Die Evac+Chair 300H-Reihe wurde speziell für die Evakuierung im Notfall und den Personentransport entwickelt. Die Serie besteht aus den Modellen 300H, 300-AMB und 300H-FS, die alle auf die gleiche Weise bedient werden. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Evac+Chair-Kundenbetreuer vor Ort oder an einen autorisierten Evac+Chair-Händler, um weitere Informationen zu erhalten.

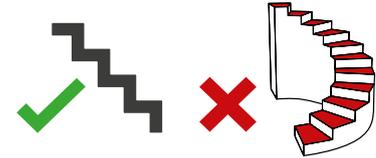
### SICHERE ARBEITSLAST



### NUR FÜR DEN ABSTIEG



### NICHT FÜR WENDELTREPPEN GEEIGNET



### WARTUNG (DRINGEND EMPFOHLEN)



### TRAINING (DRINGEND EMPFOHLEN)



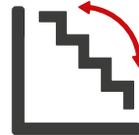
### HERSTELLERGARANTIE



### EMPFEHLUNG

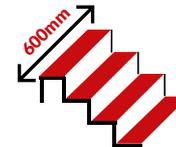


### TREPPENWINKEL



28° — 40°

### ZULÄSSIGE MINDESTTREPPENBREITE



\*Für schwerere Passagiere wird der Betrieb mit zwei Personen empfohlen

\*Für die Evakuierung nach oben, Wendeltreppen und enge Treppenhäuser sind andere Evac+Chairs erhältlich.

# WAS IST ENTHALTEN?

STUHL



BENUTZERHANDBUCH



STAUBSCHUTZ

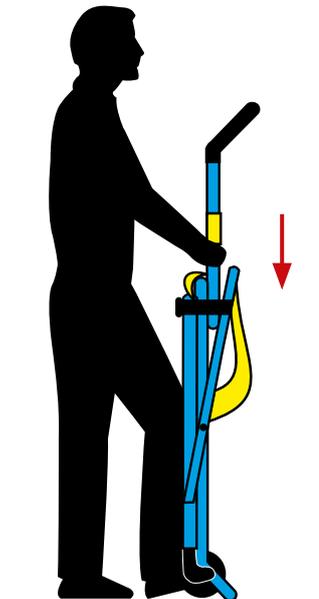
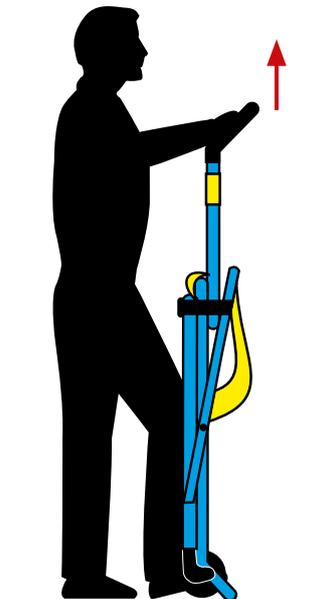


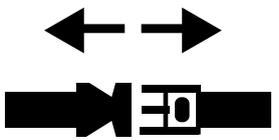
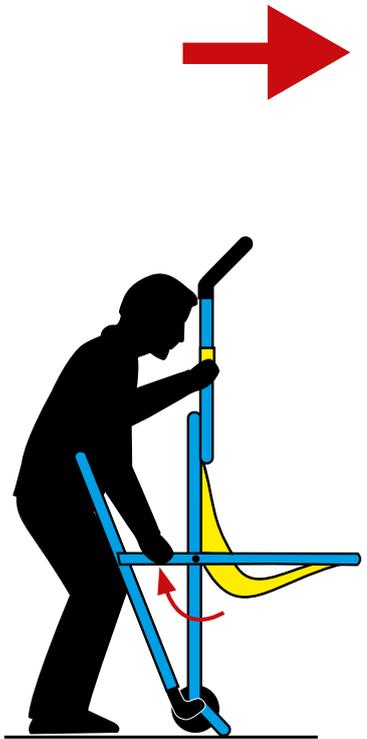
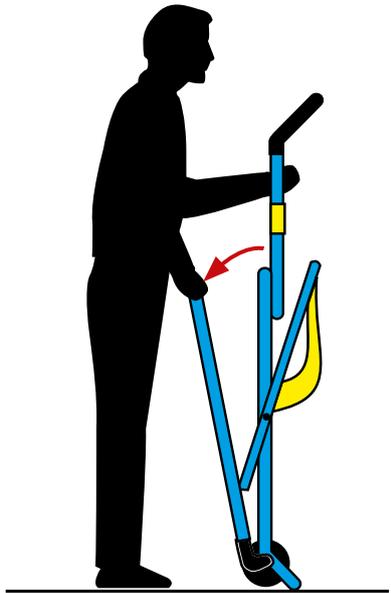
WANDHAKEN

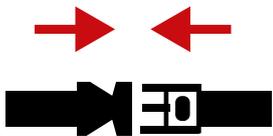
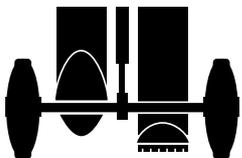
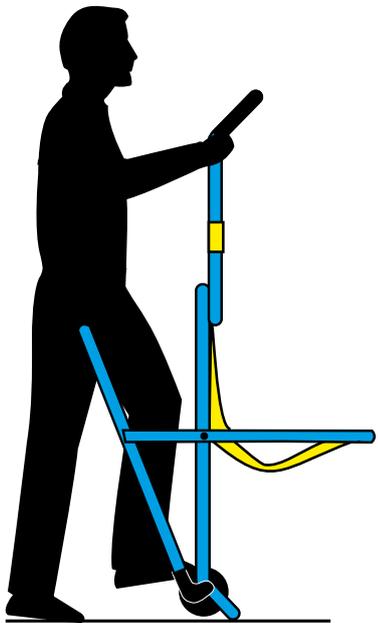


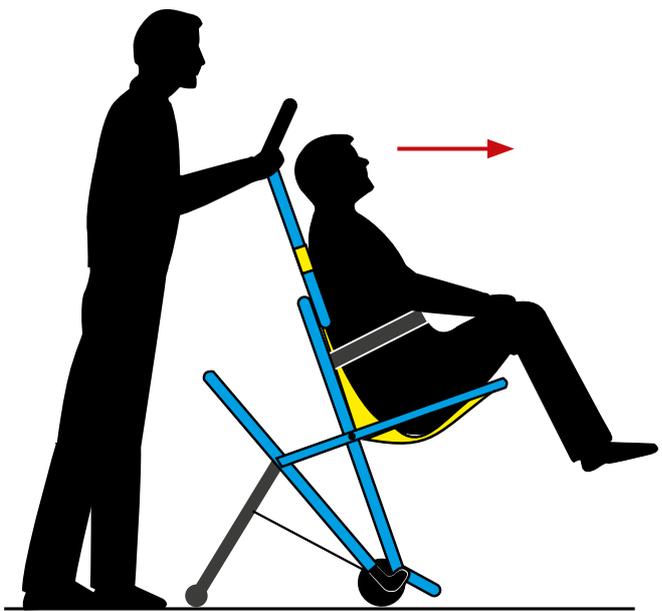
LANGNACHLEUCHTENDES ZEICHEN

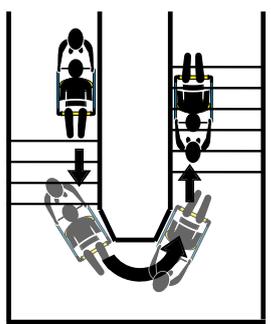


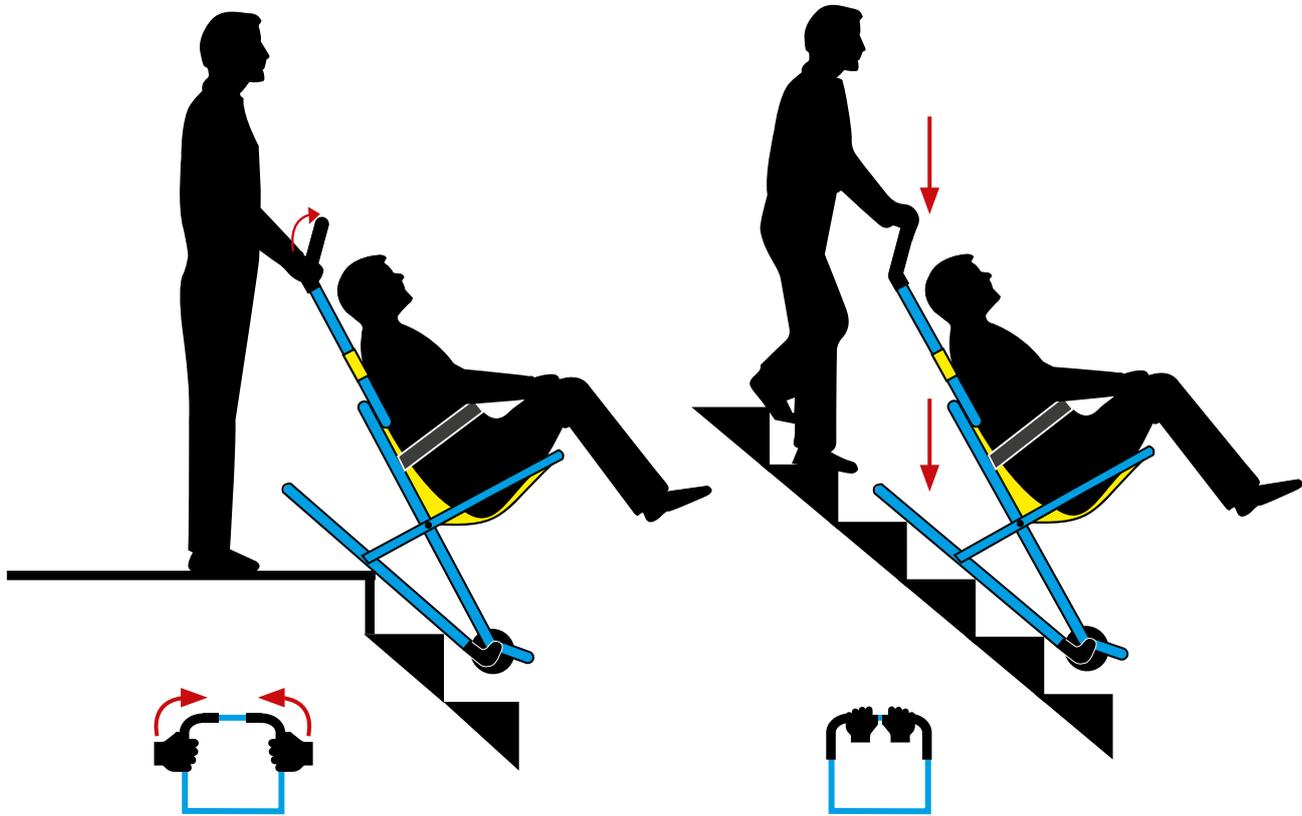


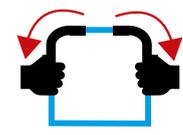
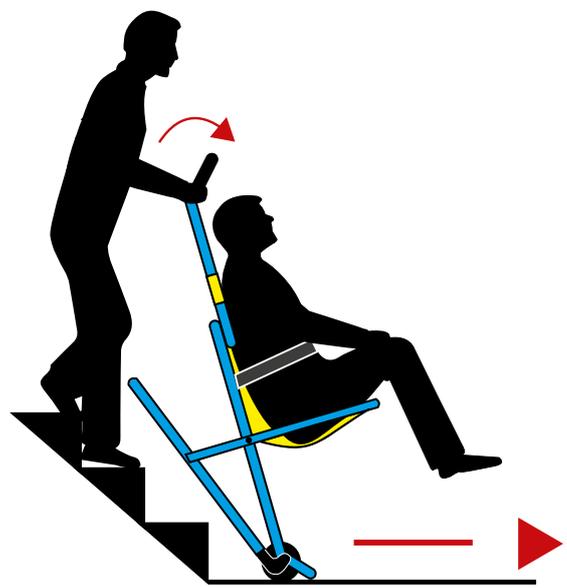


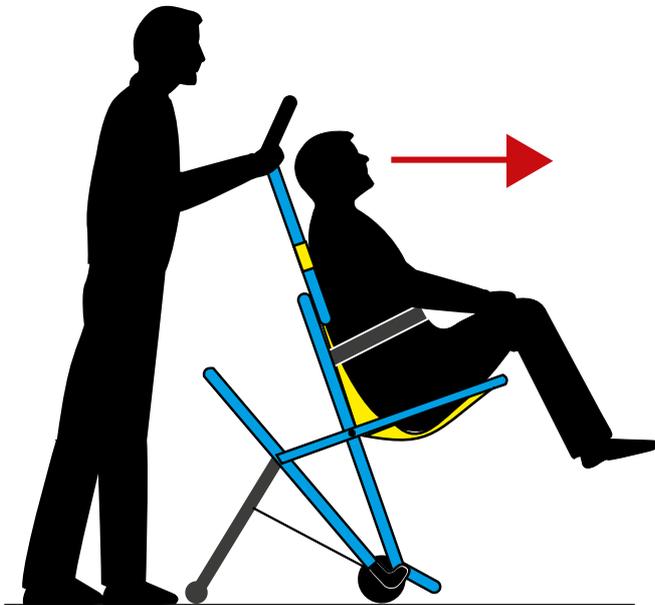








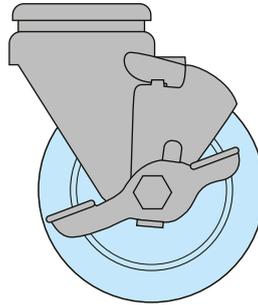




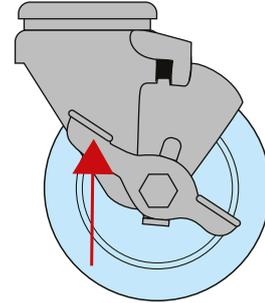
# BREMSROLLEN



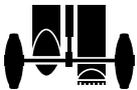
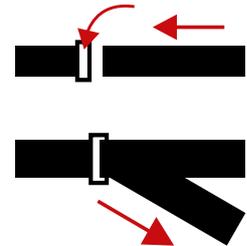
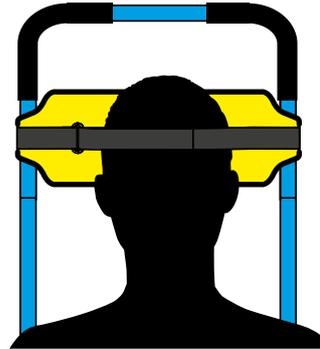
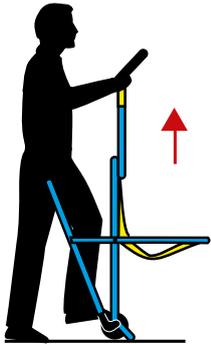
Entsperrt



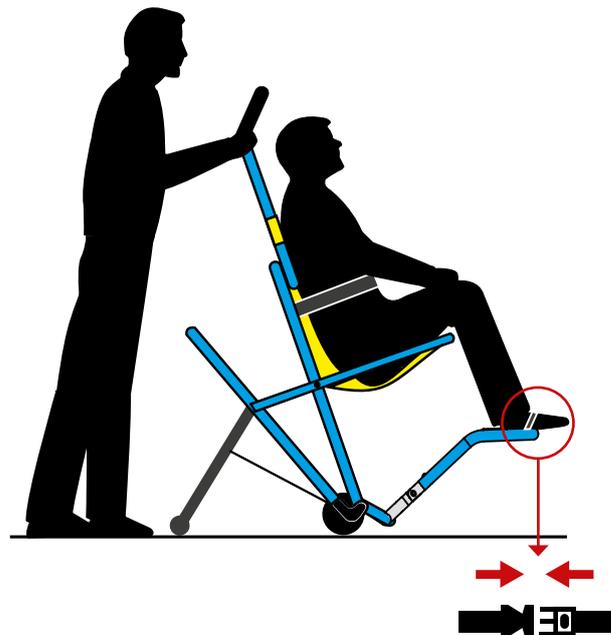
Gesperrt



# KOPFSTÜTZE



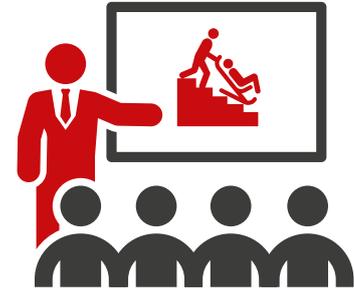
# FUßSTÜTZE - NUR 300FS



Der Passagier sollte nicht sein gesamtes Gewicht auf die Fußstütze legen

# TRAINING

## HABEN SIE GESCHULTES PERSONAL?



### GRÜNDE FÜR DAS TRAINING:

- 1** Erneuerung Ihrer zweijährigen Zertifizierung für die Verwendung von Evac+Chair.
- 2** Leben retten - Mitarbeiter, die nicht geschult sind, können den Stuhl nicht sicher bedienen.
- 3** Die Ausbildung mehrerer Mitarbeiter bedeutet, dass mehr Menschen zur Verfügung stehen, um zu arbeiten und zu helfen.
- 4** Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Evakuierungsrichtlinien einhalten.

### Bedienerschulung Kurs

Ein 2,5-stündiger Kurs, der 2-4 Teilnehmern eine praktische Schulung zur korrekten Verwendung und zum Einsatz eines Evac+Chair bietet.

Nach Abschluss des Kurses werden alle Teilnehmer, die die Ausbildungsstandards erfüllen, zertifiziert und als kompetent eingestuft.

### Key Trainer Kurs

Ein 4-stündiger „Train the Trainer“-Kurs, der den wichtigsten Mitgliedern Ihres Teams das Wissen vermittelt, wie sie andere im Umgang mit einem Evac+Chair schulen können.

Um Ihren Schulungsbedarf zu besprechen, rufen Sie bitte an  
**0049 6238-98468210**

[evacchair.de](http://evacchair.de)

# SERVICE & WARTUNG

## HABEN SIE EINEN SERVICE- UND WARTUNGSVERTRAG ABGESCHLOSSEN?



Als medizinisches Gerät der Klasse 1 sollte Ihr Evac+Chair jährlich gewartet werden, um seinen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Diese Anforderung ist in der PUWER-Verordnung (Verordnung über die Bereitstellung und Benutzung von Arbeitsmitteln 1998 – nur GB) festgelegt.

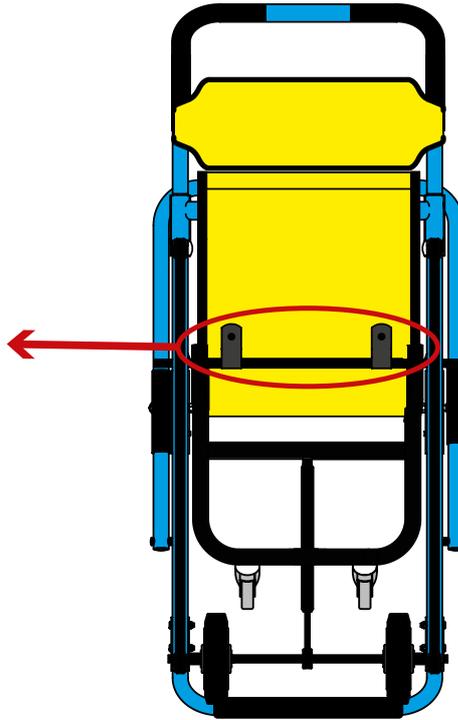
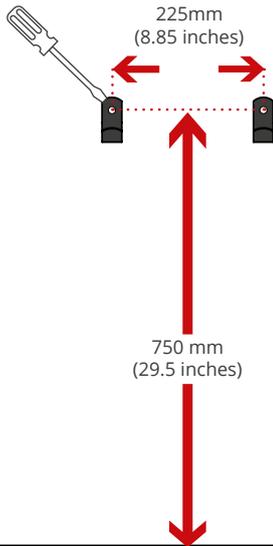
Unsere Wartungsverträge geben Ihnen die Gewissheit, dass Ihr Evac+Chair im Falle einer Notfallevakuierung voll einsatzfähig ist. Unsere Verträge beinhalten Arbeitsleistungen und Originalersatzteile und stellen sicher, dass Ihr Evac+Chair voll funktionsfähig ist und die gesetzlichen Anforderungen erfüllt.

Um Ihren Wartungsbedarf zu besprechen, rufen Sie bitte an  
**0049 6238-9846810**

[evacchair.de](http://evacchair.de)

# WANDHAKEN - FÜR WANDMONTAGE

Back



# VISUELLE INSPEKTION

**WIR EMPFEHLEN EINE VIERTELJÄHRLICHE INSPEKTION, UM SICHERZUSTELLEN, DASS DIE INTEGRITÄT DES STUHLS ERHALTEN BLEIBT.**

## BEREITSTELLUNG/LAGERUNG



- + Stellen Sie sicher, dass die Stuhlbereitstellung reibungslos verläuft
- + Keine Störung, wenn der Stuhl aufgestellt oder gelagert wird.
- + Stellen Sie sicher, dass der Ständer korrekt aus- und einfährt

## KOPFSTÜTZE PRÜFEN



- + Keine offenen Nähte
- + Kein Riss im Kopfstützenmaterial
- + Prüfen, dass sich die Kopfstütze frei am Griff bewegen kann

## RÄDER PRÜFEN



- + Kein Reißen von Rad oder Nabe
- + Kein Aufspalten der Räder
- + Keine Fehlfunktion der Lenkrollenbremse
- + Sicherstellen, dass sich die Räder ungehindert drehen können

## RIEMEN PRÜFEN



- + Keine tiefen Risse oder Furchen
- + Keine großen Buckel oder starken Ausbeulungen

## ÜBERPRÜFEN DER HÄNGEMATTE



- + Keine sichtbaren Nähte
- + Kein Zerreißen von Hängemattenmaterial
- + Überprüfen, ob die Gürtelschnalle richtig funktioniert



Bitte wenden Sie sich sofort an Evac+Chair oder einen autorisierten Händler, wenn einer dieser Mängel an Ihrem Stuhl auftritt.

# ZUBEHÖR

PATIENTENTRAGESITZ



DIEBSTAHSICHERUNG



BEQUEMER SITZ



SICHERER STAHLCHRANK



EVAC+CHAIR STÄNDER



STAUBSCHUTZ



# INTERNATIONALES BENUTZERHANDBUCH ONLINE



To view our user guide online please visit:



Als u onze gebruikershandleiding online wilt bekijken, gaat u naar:



Um unser Benutzerhandbuch online anzuzeigen, besuchen Sie bitte:



Pour consulter notre guide de l'utilisateur en ligne, veuillez visiter:



Per visualizzare la nostra guida utente online, visitare:



Para ver nuestra guía de usuario en línea, visite:



Para ver o nosso guia do usuário on-line, visite:



Aby wyświetlić naszą instrukcję obsługi online, odwiedź:



オンラインでユーザーガイドを表示するには、次の URL にアクセスしてください。



온라인에서 사용자 안내서를 보려면 다음 사이트를 방문하십시오:



要在線查看我們的用戶指南，請訪問：



[evacchair.co.uk/user-guides](https://evacchair.co.uk/user-guides)





# EVAC+CHAIR®

Emergency Evacuation For Everyone



The Solution for Safety & Evacuation

Habraken 2331  
NL +31 (0)40 25 53 700

5507 TK Veldhoven  
DE +49 (0)6 23 89 84 68 10

 Verteiler: ESE International BV, Habraken 2331, 5507 TK Veldhoven, Holland  
0049 (0)6238-9846835 | [evacchair.de](http://evacchair.de)

Evac+Chair International Ltd, Unit 4, Central Boulevard, Blythe Valley Park, Solihull, West Midlands, B90 8AW UK



1-319-INT (V4)

